

NICRON®



N8

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 10
Čeština	11 – 18
Slovenčina	19 – 26
Magyar	27 – 34
Deutsch	35 – 42

Dear customer,

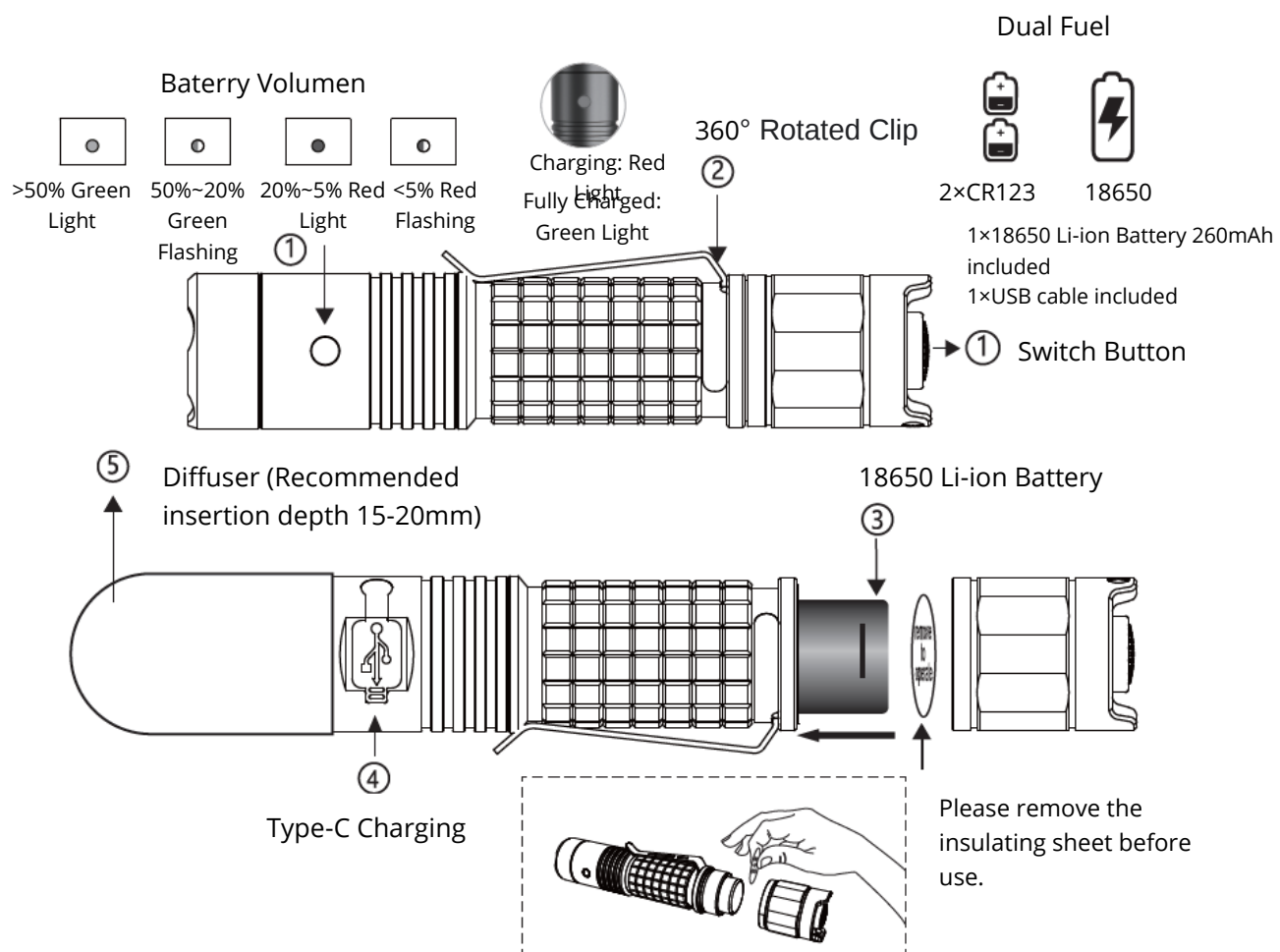
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Device Overview



Operating Map

Regular Mode

- **Power Off** → Press → **Low 80LM** → Press → **Med 400LM** → Press → **High 1300LM** → Press → **Moonlight 5LM** → Press (circle) → **Low 80LM**
- **Power Off** → Press → **Low 80LM** → Press → **Med 400LM** → Press → **High 1300LM** → Press → **Moonlight 5LM** → Press → **Power Off**

CR123 Battery

- **Power Off** → Press → **Low 20LM** → Press → **High 100LM** → Press → **Moonlight 5LM** → Press (circle) → **Low 20LM**
- **Power Off** → Press → **Low 20LM** → Press → **High 100LM** → Press → **Moonlight 5LM** → Press → **Power Off**

Blink Mode

- **Power Off** → Triples click in 1 second → **Strobe** → Press → **SOS** → Press → **Power Off**

Product Features & Parameter Description

- Function settings as table below:

FL1 STANDARD	HIGH	MED	LOW	Moon	Strobe	SOS
18650 Li-ion Battery						
Brightness (LM)	1300	400	80	5	1300	1300
Run time (hrs)	2.25	4.75	21	150	N/A	N/A
Beam Distance	180 meters					
Max Intensity	7000 cd					
2*CR123 Battery						
Brightness (LM)	100	20	5	100	100	
Run time (hrs)	8	18	100	N/A	N/A	
Beam Distance	50 meters					
Max Intensity	650 cd					
Drop Testing	1.5 meters					
Water Resistant	IPX8, rain resistant					

Note: Above data tested based on ANSI FL2009 standard with the 18650 Li-ion battery & 2CR123 battery at normal temperature in the lab; results may vary depending on different environments.

- **Bulb:** Osram LED
- **Dual-Fuel:** Using 1pc safety 18650 Li-ion or 2pc CR123 battery, rechargeable battery with protection system
- **Voltage Range:** 3.0~6.0V
- **Standard USB Charger:** DC 5V 1A
- **Material:** Aluminium Alloy
- **Weight:** 76g (excluding battery)
- **Size:** Length 122mm × Max Diameter 26mm
- **Normal Usage Temperature:** -20°C ~ 50°C
- **Storage Temperature Range:** -20°C ~ 50°C

Operating Instructions

To switch on/off:

- Press the switch to turn on or off the flashlight.

Regular Function:

- **18650 Li-ion Battery:** low-med-high-moonlight (4 modes cycle)
- **2×CR123 Battery:** low-high-moonlight (3 modes cycle)

Hidden Function:

- Triple click within 1 second to activate Hidden strobe – SOS.

Charging:

- Insert the battery into the flashlight correctly and tighten the end of the tube. Ensure the flashlight is off before charging. Lift the waterproof plug of the tube body and insert the USB charging cable. The switch signal light will turn red to indicate normal charging. The charging is complete when the indicator light turns green. Unplug the charging cable and cover the waterproof plug to ensure the product is waterproof and dustproof.

Battery Volume Indicator

Battery Volume	100%	50%	20%	5%~0%
Button Color (18650)	Green	Green Blinking	Red	Red Flash
Button Color (CR123)	Green	Green Blinking	Red	N/A

Note: Please do not charge CR123 batteries.

Use and Maintenance

- Do not disassemble the fixed parts of the light head as this will void the warranty and may damage the light.
- Use high-quality 18650 lithium batteries with protective plates. Remove the battery from the flashlight if not used for a long time to avoid damage due to battery leakage.
- Tighten the barrel tail to prevent water or other liquids from penetrating and damaging the internal circuit.
- Clean the conductive contact surface of the light frequently to ensure normal operation, especially when the light flickers abnormally or fails to light up.

Possible Causes of Abnormal Flicker or Failure

- **Reason 1:** Low battery
 - **Solution:** Charge the battery promptly and insert it in the correct direction.
- **Reason 2:** Dirt on the thread or PCB board
 - **Solution:** Clean the PCB board or thread with alcohol swabs.

Caution

- Do not look directly at the flashlight; light of high brightness could cause damage to your eyes.
- This product can be used with 18650 Li-ion batteries and two CR123 dry batteries.
- Do not throw the battery into fire or water; insert it in the correct polarity when charging.
- We recommend charging at least every three months to extend battery life.
- Keep batteries away from children. If swallowed by mistake, please seek medical attention immediately.

Common issues causing irregular flashes and failures:

- **Reason:** The battery is running out and needs to be charged.
 - **Solution:** Charge the light (Ensure the battery is installed in the correct direction).
- **Reason:** There is dust on the connection part of the threads or PCB board.
 - **Solution:** Clean the connection part using an alcohol swab.

Caution

- Do not shine the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness or permanent damage to the eyes.
- Use only 18650 lithium batteries.
- Do not throw the battery into water or fire. Install the battery in the correct direction when charging.
- Charge the light every 3 months to prolong the battery life.
- Keep the flashlight out of the reach of children and avoid its use by children!

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

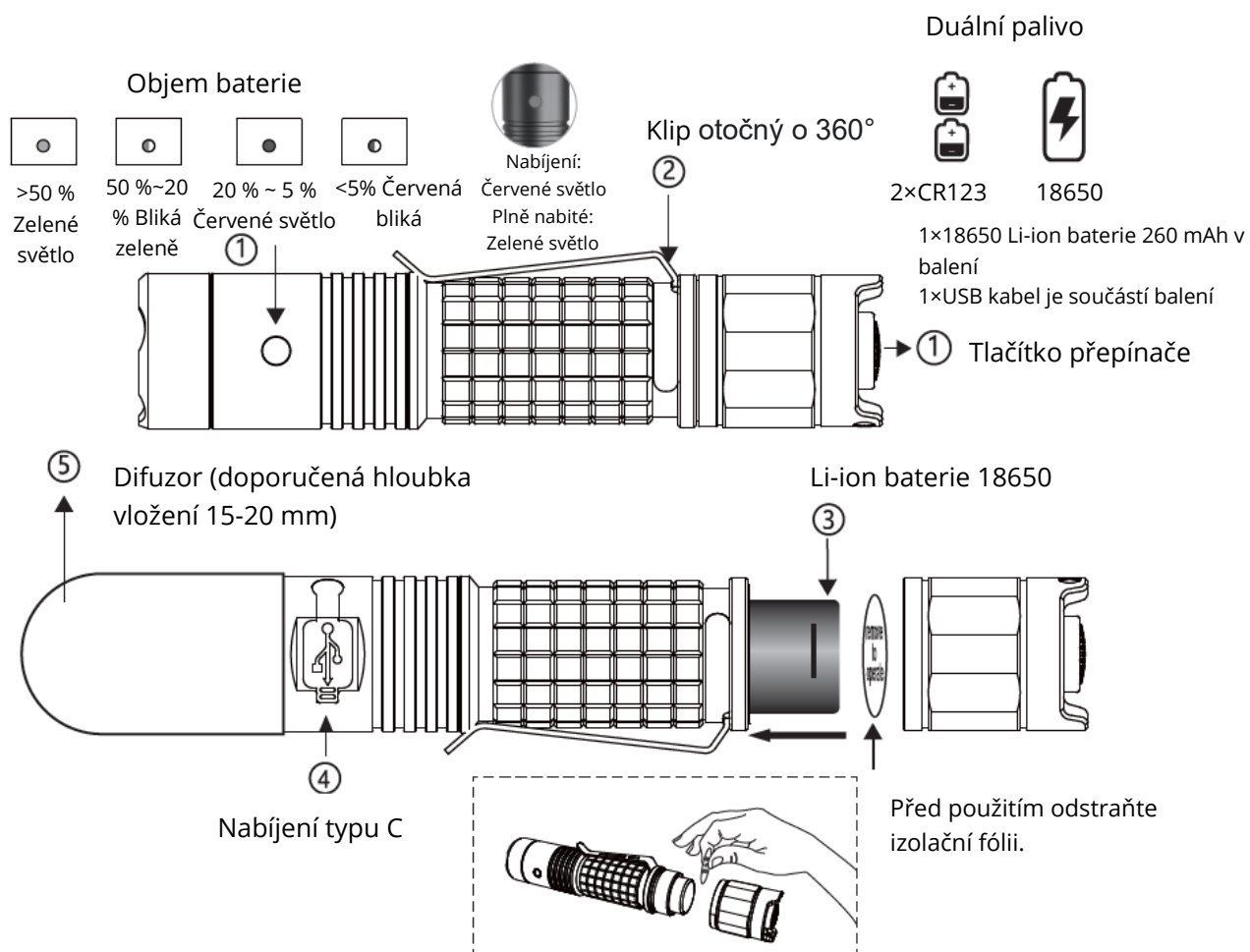
Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 225 340 111

Dovozce Alza.cz a. s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Přehled zařízení



Provozní mapa

Běžný režim

- **Vypnuto** → Stiskněte tlačítko → **Nízká 80LM** → Stiskněte tlačítko → **Střední 400LM** → Stiskněte tlačítko → **Vysoká 1300LM** → Stiskněte tlačítko → **Měsíční světlo 5LM** → Stiskněte tlačítko (kruh) → **Nízká 80LM**
- **Vypnout** → Stisknout → **Nízká 80LM** → Stisknout → **Střední 400LM** → Stisknout → **Vysoká 1300LM** → Stisknout → **Měsíční světlo 5LM** → Stisknout → **Vypnout**

Baterie CR123

- **Vypnout** → Stisknout → **Nízká 20LM** → Stisknout → **Vysoká 100LM** → Stisknout → **Měsíční světlo 5LM** → Stisknout (kruh) → **Nízká 20LM**
- **Vypnout** → Stisknout → **Nízká 20LM** → Stisknout → **Vysoká 100LM** → Stisknout → **Měsíční světlo 5LM** → Stisknout → **Vypnout**

Režim blikání

- **Vypnutí** → Trojitě kliknutí za 1 sekundu → **Stroboskop** → Stiskněte → **SOS** → Stiskněte → **Vypnutí**

Vlastnosti produktu a popis parametrů

- Nastavení funkcí podle tabulky níže:

FL1 STANDARD	HIGH	MED	LOW	Měsíc	Stroboskop	SOS
Li-ion baterie 18650						
Jas (LM)	1300	400	80	5	1300	1300
Doba provozu (hod.)	2.25	4.75	21	150	NEUPLATŇUJE SE	NEUPLATŇUJE SE
Vzdálenost paprsku	180 metrů					
Maximální intenzita	7000 cd					
2* baterie CR123						
Jas (LM)	100	20	5	100	100	
Doba provozu (hod.)	8	18	100	NEUPLATŇUJE SE	NEUPLATŇUJE SE	

Vzdálenost paprsku	50 metrů
Maximální intenzita	650 cd
Pádové zkoušky	1,5 metru
Odolnost vůči vodě	IPX8, odolnost proti dešti

Poznámka: Výše uvedené údaje byly testovány na základě normy ANSI FL2009 s li-ion baterií 18650 a baterií 2CR123 při běžné teplotě v laboratoři; výsledky se mohou lišit v závislosti na různých prostředích.

- **Žárovka:** Osram LED
- **Duální palivo:** Použití 1ks bezpečnostní 18650 Li-ion nebo 2 ks CR123 baterie, dobíjecí baterie s ochranným systémem.
- **Rozsah napětí:** 3.0~6.0 V
- **Standardní nabíječka USB:** DC 5 V 1 A
- **Materiál:** Slitina hliníku
- **Hmotnost:** 76 g (bez baterie)
- **Velikost:** Délka 122 mm × maximální průměr 26 mm
- **Teplota běžného použití:** -20 °C ~ 50 °C
- **Rozsah skladovacích teplot:** -20 °C ~ 50 °C

Návod k obsluze

Zapnutí/vypnutí:

- Stisknutím spínače svítilnu zapnete nebo vypnete.

Pravidelná funkce:

- **Li-ion baterie 18650:** nízké-střední-vysoké-měsíční světlo (4 režimy cyklu)
- **2×CR123 baterie:** nízké-vysoké-měsíční světlo (3 režimy cyklu)

Skrytá funkce:

- Trojím kliknutím během 1 sekundy aktivujete skrytý stroboskop - SOS.

Nabíjení:

- Správně vložte baterii do svítilny a utáhněte konec trubice. Před nabíjením se ujistěte, že je svítilna vypnutá. Zvedněte vodotěsnou zástrčku těla trubice a vložte nabíjecí kabel USB. Signální světlo spínače se rozsvítí červeně, což signalizuje

normální nabíjení. Nabíjení je dokončeno, když se kontrolka rozsvítí zeleně. Odpojte nabíjecí kabel a zakryjte vodotěsnou zástrčku, abyste zajistili vodotěsnost a prachotěsnost výrobku.

Indikátor hlasitosti baterie

Objem baterie	100 %	50 %	20 %	5 %~0 %
Barva tlačítka (18650)	Zelená	Zelené blikání	Červená	Červené blikání
Barva tlačítka (CR123)	Zelená	Zelené blikání	Červená	NEUPLATŇUJE SE

Poznámka: Nenabíjejte baterie CR123.

Použití a údržba

- Nerozebírejte pevné části hlavy světla, protože tím ztrácíte záruku a může dojít k poškození světla.
- Používejte vysoce kvalitní lithiové baterie 18650 s ochrannými deskami. Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, vyjměte ji ze svítily, aby nedošlo k jejímu poškození v důsledku vytečení.
- Utáhněte koncovku hlavně, abyste zabránili vniknutí vody nebo jiných kapalin a poškození vnitřního obvodu.
- Pro zajištění normálního provozu často čistěte vodivou kontaktní plochu světla, zejména pokud světlo abnormálně bliká nebo se nerozsvítí.

Možné příčiny abnormálního blikání nebo poruchy

- **Důvod 1:** slabá baterie
 - **Řešení:** Nabijte baterii a vložte ji správným směrem.
- **Důvod 2:** Znečištění závitu nebo desky plošných spojů
 - **Řešení:** Vyčistěte desku plošných spojů nebo závit pomocí alkoholových tamponů.

Upozornění

- Nedívejte se přímo do svítilny, světlo s vysokým jasnem by mohlo poškodit vaše oči.
- Tento výrobek lze používat s li-ion bateriemi 18650 a dvěma suchými bateriemi CR123.
- Neházejte baterii do ohně nebo do vody; při nabíjení ji vkládejte se správnou polaritou.
- Pro prodloužení životnosti baterie doporučujeme nabíjet alespoň jednou za tři měsíce.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při náhodném požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Běžné problémy způsobující nepravidelné záblesky a poruchy:

- **Důvod:** Důvod: Baterie se vybíjí a je třeba ji nabít.
 - **Řešení:** Nabíjejte světlo (ujistěte se, že je baterie nainstalována správným směrem).
- **Důvod:** Na spojovací části závitů nebo desce plošných spojů je prach.
 - **Řešení:** Vyčistěte spojovací část pomocí alkoholového tamponu.

Upozornění

- Nesviťte světlem přímo do očí. To může způsobit dočasnou slepotu nebo trvalé poškození očí.
- Používejte pouze lithiové baterie 18650.
- Nevhazujte baterii do vody ani do ohně. Při nabíjení akumulátor instalujte správným směrem.
- Pro prodloužení životnosti baterie nabíjejte světlo každé 3 měsíce.
- Svítilnu uchovávejte mimo dosah dětí a zamezte jejímu používání dětmi!

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

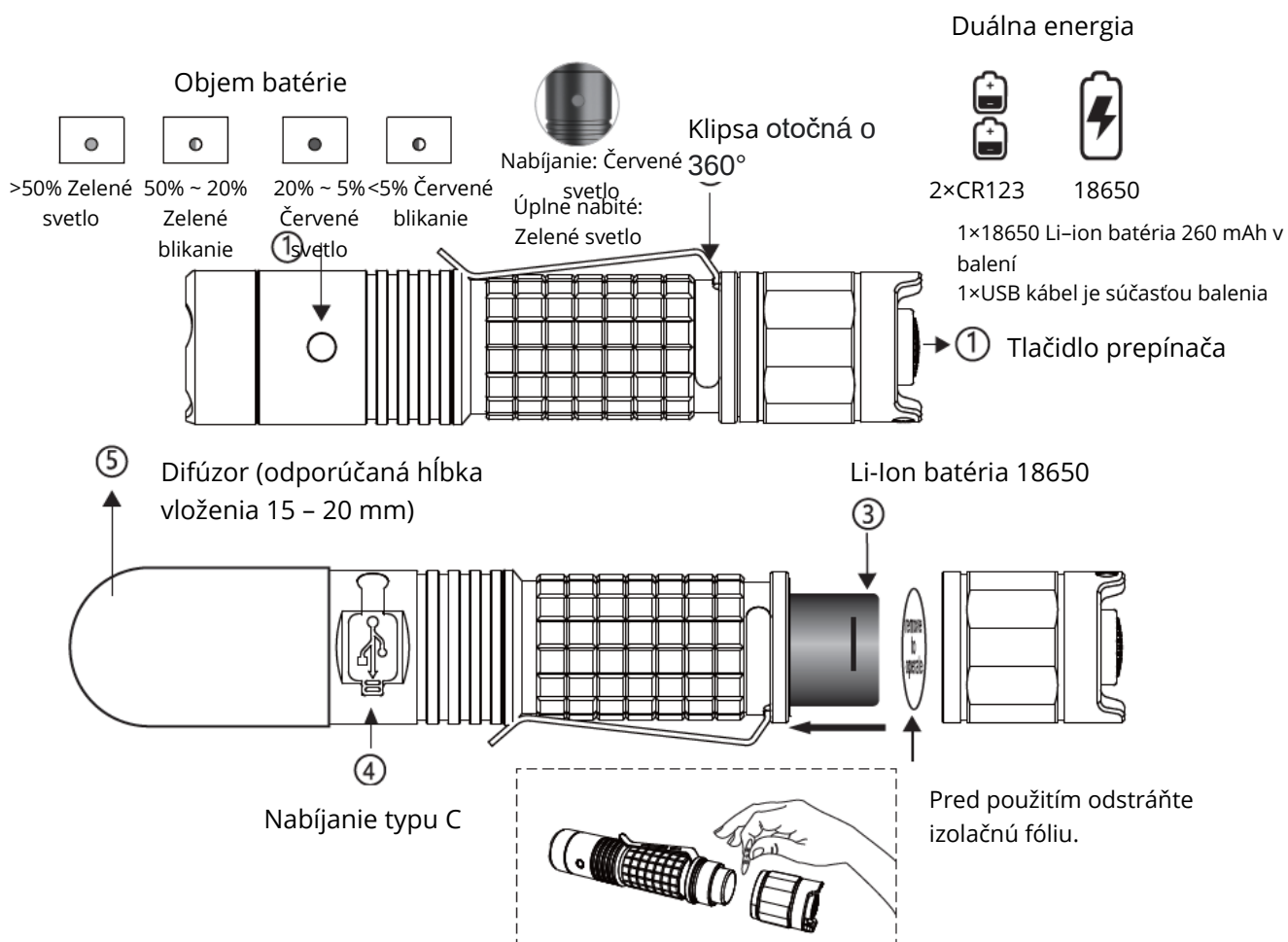
Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Prehľad zariadenia



Prevádzka

Bežný režim

- **Vypnutie** → Stlačte tlačidlo → **Nízke 80LM** → Stlačte tlačidlo → **Stredné 400LM** → Stlačte tlačidlo → **Vysoké 1300LM** → Stlačte tlačidlo → **Mesačné svetlo 5LM** → Stlačte tlačidlo (kruh) → **Nízke 80LM**
- **Vypnutie** → Stlačte tlačidlo → **Nízke 80LM** → Stlačte tlačidlo → **Stredné 400LM** → Stlačte tlačidlo → **Vysoké 1300LM** → Stlačte tlačidlo → **Mesačné svetlo 5LM** → Stlačte tlačidlo → **Vypnutie**

Batéria CR123

- **Vypnutie** → Stlačte tlačidlo → **Nízke 20LM** → Stlačte tlačidlo → **Vysoké 100LM** → Stlačte tlačidlo → **Mesačné svetlo 5LM** → Stlačte tlačidlo (kruh) → **Nízke 20LM**
- **Vypnutie** → Stlačte tlačidlo → **Nízke 20LM** → Stlačte tlačidlo → **Vysoké 100LM** → Stlačte tlačidlo → **Mesačné svetlo 5LM** → Stlačte tlačidlo → **Vypnutie**

Režim blikania

- **Vypnutie** → Trojité kliknutie za 1 sekundu → **Stroboskop** → Stlačte → **SOS** → Stlačte → **Vypnutie**

Vlastnosti produktu a popis parametrov

- Nastavenia funkcií podľa tabuľky nižšie:

FL1 STANDARD	HIGH	MED	NÍZKY	Mesiac	Stroboskop	SOS
Li-ion batéria 18650						
Jas (LM)	1300	400	80	5	1300	1300
Čas prevádzky (h)	2,25	4,75	21	150	NEUPLATŇUJE SA	NEUPLATŇUJE SA
Vzdialenosť lúča	180 metrov					
Maximálna intenzita	7000 cd					
2× CR123 batéria						

Jas (LM)	100	20	5	100	100	
Čas prevádzky (h)	8	18	100	NEUPLATŇUJE SA	NEUPLATŇUJE SA	
Vzdialenosť lúča	50 metrov					
Maximálna intenzita	650 cd					
Testovanie pádom	1,5 metra					
Odolnosť proti vode	IPX8, odolnosť proti dažďu					

Poznámka: vyššie uvedené údaje boli testované na základe normy ANSI FL2009 s lítium-iónovou batériou 18650 a batériou 2CR123 pri bežnej teplote v laboratóriu; výsledky sa môžu líšiť v závislosti od rôznych prostredí.

- **Žiarovka:** Osram LED
- **Dvojité palivo:** použitie 1 ks bezpečnostnej 18650 Li-I on batérie alebo 2 ks CR123 batérie, dobíjateľná batéria s ochranným systémom
- **Rozsah napätia:** 3,0 ~ 6,0 V
- **Štandardná nabíjačka USB:** DC 5 V 1 A
- **Materiál:** hliníková zliatina
- **Hmotnosť:** 76 g (bez batérie)
- **Veľkosť:** dĺžka 122 mm × maximálny priemer 26 mm
- **Normálna teplota používania:** -20 °C ~ 50 °C
- **Rozsah skladovacích teplôt:** -20 °C ~ 50 °C

Návod na obsluhu

Zapnutie/vypnutie:

- Stlačením vypínača zapnete alebo vypnete baterku.

Pravidelná funkcia:

- **18650 Li-Ion batéria:** nízka-stredná-vysoká-mesačné svetlo (4 režimy cyklu)
- **2× CR123 batéria:** nízka-vysoká-mesačné svetlo (3 režimy cyklu)

Skrytá funkcia:

- Trojitým kliknutím v priebehu 1 sekundy aktivujete skrytý stroboskop – SOS.

Nabíjanie:

- Správne vložte batériu do baterky a utiahnite koniec trubice. Pred nabíjaním sa uistite, že je baterka vypnutá. Zdvihnite vodotesnú zástrčku tela trubice a vložte nabíjací kábel USB. Signalizačné svetlo spínača sa rozsvieti na červeno, čo signalizuje normálne nabíjanie. Nabíjanie je ukončené, keď sa kontrolka rozsvieti na zeleno. Odpojte nabíjací kábel a zakryte vodotesnú zástrčku, aby ste zabezpečili vodotesnosť a prachotesnosť výrobku.

Indikátor nabitia batérie

Objem batérie	100 %	50 %	20 %	5 % ~ 0 %
Farba tlačidla (18650)	Zelená	Zelené blikanie	Červená	Červený blesk
Farba tlačidla (CR123)	Zelená	Zelené blikanie	Červená	NEUPLATŇUJE SA

Poznámka: nenabíjajte batérie CR123.

Používanie a údržba

- Nerozoberajte pevné časti hlavy svetla, pretože tým strácate záruku a môžete svetlo poškodiť.
- Používajte vysokokvalitné lítiové batérie 18650 s ochrannými doskami. Ak batériu dlhší čas nepoužívate, vyberte ju zo svietidla, aby ste zabránili poškodeniu v dôsledku vytečenia batérie.
- Uťahnite koncovku hlavne, aby ste zabránili vniknutiu vody alebo iných kvapalín a poškodeniu vnútorného obvodu.
- Vodivý kontaktný povrch svetla často čistite, aby ste zabezpečili normálnu prevádzku, najmä ak svetlo nezvyčajne bliká alebo sa nerozsvieti.

Možné príčiny abnormálneho blikania alebo poruchy

- **Dôvod 1:** Slabá batéria
 - **Riešenie:** Nabite batériu a vložte ju správnym smerom.
- **Dôvod 2:** Znečistenie závitov alebo dosky plošných spojov
 - **Riešenie:** Vyčistite dosku plošných spojov alebo vlákno pomocou alkoholových tampónov.

Upozornenie

- Nedívejte sa priamo na baterku; svetlo s vysokým jasom by mohlo poškodiť vaše oči.
- Tento výrobok možno používať s lítium-iónovými batériami 18650 a dvoma suchými batériami CR123.
- Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody; pri nabíjaní ju vložte v správnej polarite.
- Odporúčame nabíjať aspoň každé tri mesiace, aby sa predĺžila životnosť batérie.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pri náhodnom požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Bežné problémy spôsobujúce nepravidelné záblesky a poruchy:

- **Dôvod:** Batéria sa vybíja a je potrebné ju nabiť.
 - **Riešenie:** (Uistite sa, že je batéria nainštalovaná v správnom smere).
- **Dôvod:** Na spojovacej časti závitov alebo na doske plošných spojov je prach.
 - **Riešenie:** Vyčistite spojovaciu časť pomocou alkoholového tampónu.

Upozornenie

- Nesviette svetlom priamo do očí. Môže to spôsobiť dočasnú slepotu alebo trvalé poškodenie očí.
- Používajte iba lítiové batérie 18650.
- Batériu nevhadzujte do vody ani do ohňa. Pri nabíjaní batériu inštalujte správnym smerom.
- Aby ste predĺžili životnosť batérie, nabíjajte svetlo každé 3 mesiace.
- Baterku uchovávajte mimo dosahu detí a zabráňte jej používaniu deťmi!

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

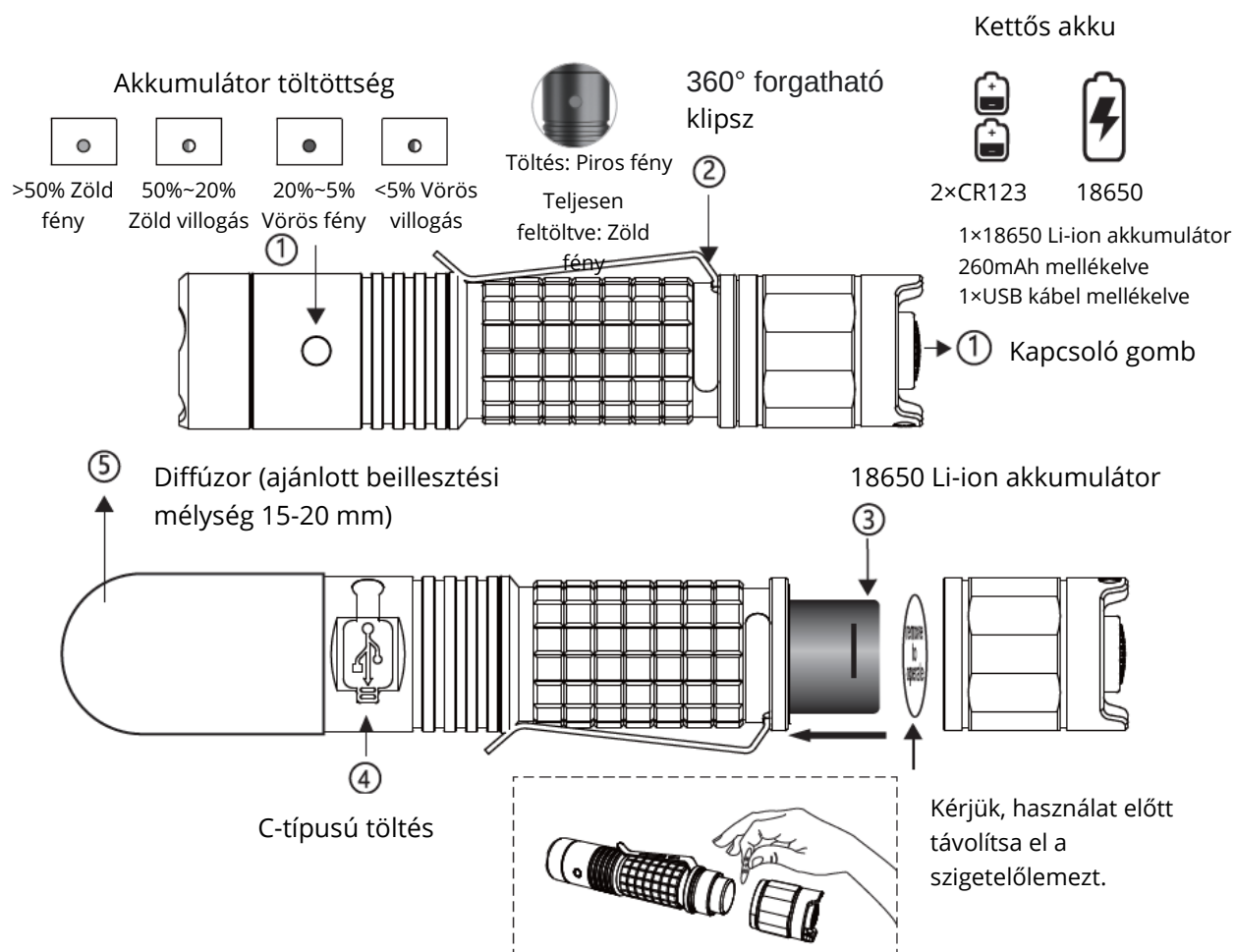
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kontakt

☎ 06-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Eszköz áttekintése



Működési térkép

Normál mód

- **Kikapcsolás** → Nyomás → **Alacsony 80LM** → Nyomás → **Közép 400LM** → Nyomás → **Magas 1300LM** → Nyomás → **Holdfény 5LM** → Nyomás (kör) → **Alacsony 80LM**
- **Kikapcsolás** → Nyomja meg → **Alacsony 80LM** → Nyomja meg → **Közép 400LM** → Nyomja meg → **Magas 1300LM** → Nyomja meg → **Holdfény 5LM** → Nyomja meg → Kikapcsolás → **Kikapcsolás**

CR123 elem

- **Kikapcsolás** → Nyomás → **Alacsony 20LM** → Nyomás → **Magas 100LM** → Nyomás → **Holdfény 5LM** → Nyomás (kör) → **Alacsony 20LM**
- **Kikapcsolás** → Nyomja meg → **Alacsony 20LM** → Nyomja meg → **Magas 100LM** → Nyomja meg → **Holdfény 5LM** → Nyomja meg → **Kikapcsolás** → Kikapcsolás

Villogás üzemmód

- **Kikapcsolás** → Háromszoros kattintás 1 másodperc alatt → **Stroboszkóp** → Nyomás → **SOS** → Nyomás → **Kikapcsolás**

Termékjellemzők és paraméterek leírása

- Funkcióbeállítások az alábbi táblázat szerint:

FL1 STANDARD	HIGH	MED	LOW	Hold	Stroboszkóp	SOS
18650 Li-ion akkumulátor						
Fényerő (LM)	1300	400	80	5	1300	1300
Futási idő (óra)	2.25	4.75	21	150	N/A	N/A
Sugár távolság	180 méter					
Maximális intenzitás	7000 cd					
2*CR123 akkumulátor						
Fényerő (LM)	100	20	5	100	100	
Futási idő (óra)	8	18	100	N/A	N/A	
Sugár távolság	50 méter					
Maximális intenzitás	650 cd					

Leejtés teszt	1,5 méter
Vízállóság	IPX8, esőálló

Megjegyzés: A fenti adatokat az ANSI FL2009 szabvány alapján teszteltük 18650 Li-ion akkumulátorral és 2CR123 akkumulátorral normál hőmérsékleten a laboratóriumban; az eredmények a különböző környezetektől függően változhatnak.

- **Izzó:** Osram LED
- **Dual-Fuel:** 1db biztonsági 18650 Li-ion vagy 2db CR123 akkumulátor használata, újratölthető akkumulátor védelmi rendszerrel
- **Feszültségtartomány:** 3.0~6.0V
- **Szabványos USB töltő:** 1A DC 5V
- **Anyag:** Alumínium ötvözet
- **Súly:** 76g (akkumulátor nélkül)
- **Méret:** átmérő 26mm
- **Normál használati hőmérséklet:** -20°C ~ 50°C
- **Tárolási hőmérséklet-tartomány:** -20°C ~ 50°C

Használati utasítás

Be-/kikapcsolás:

- Nyomja meg a kapcsolót a zseblámpa be- vagy kikapcsolásához.

Rendszeres funkció:

- **18650 Li-ion akkumulátor:** alacsony-közepes-magas-holdfény (4 üzemmód ciklus)
- **2×CR123 akkumulátor:** alacsony-magas-holdfény (3 üzemmód ciklus)

Rejtett funkció:

- Háromszoros kattintás 1 másodpercen belül a rejtett stroboszkóp aktiválásához - SOS.

Töltés:

- Helyezze be az elemet megfelelően a zseblámpába, és húzza meg a cső végét. Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a zseblámpa ki van kapcsolva. Emelje fel a csőtest vízálló dugóját, és helyezze be az USB töltőkábelt. A kapcsoló jelzőfénye pirosra vált, jelezve a normál töltést. A töltés akkor fejeződik be, amikor a jelzőlámpa zöldre vált. Húzza ki a töltőkábelt, és fedje le a vízálló dugót, hogy a termék víz- és porálló legyen.

Akkumulátor hangerő kijelző

Akkumulátor térfogata	100%	50%	20%	5%~0%
Gomb színe (18650)	Zöld	Zöld villogás	Red	Vörös villanás
Gomb színe (CR123)	Zöld	Zöld villogás	Red	N/A

Megjegyzés: Kérjük, ne töltse fel a CR123 elemeket.

Használat és karbantartás

- Ne szerelje szét a fényfej rögzített részeit, mivel ez a garancia érvényét veszti, és károsíthatja a fényt.
- Használjon kiváló minőségű 18650 lítium akkumulátorokat védőlemezekkel. Ha hosszabb ideig nem használja az elemet, vegye ki az elemet a zseblámpából, hogy elkerülje az elem szivárgásából eredő károkat.
- Húzza be a tok végét, hogy megakadályozza a víz vagy más folyadékok behatolását és a belső áramkör károsodását.
- A normál működés biztosítása érdekében gyakran tisztítsa meg a lámpa vezető érintkezési felületét, különösen akkor, ha a lámpa rendellenesen villog vagy nem világít.

A rendellenes villogás vagy meghibásodás lehetséges okai

- **1. ok:** Alacsony töltöttségű akkumulátor
 - **Megoldás:** Töltse fel az akkumulátort azonnal, és helyezze be a megfelelő irányba.
- **2. ok:** szennyeződés a szálon vagy a NYÁK lapon
 - **Megoldás:** Tisztítsa meg a nyomtatott áramköri lapot vagy a menetet alkoholos tamponnal.

Vigyázat

- Ne nézzen közvetlenül a zseblámpába; a nagy fényerejű fény károsíthatja a szemét.
- Ez a termék 18650 Li-ion akkumulátorokkal és két CR123 szárazelemmel használható.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy vízbe; töltéskor a megfelelő polaritással helyezze be.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy legalább háromhavonta töltse fel.
- Tartsa az elemeket gyermekektől távol. Ha véletlenül lenyelte, azonnal forduljon orvoshoz.

Szabálytalan villogást és meghibásodást okozó gyakori problémák:

- **Indoklás:** Az akkumulátor lemerülőben van, és fel kell tölteni.
 - **Megoldás:** Töltse fel a lámpát (győződjön meg róla, hogy az akkumulátor a megfelelő irányban van beszerelve).
- **Indoklás:** A szálak vagy a nyomtatott áramkörtől lap csatlakozó részén por van.
 - **Megoldás:** Tisztítsa meg a csatlakozórészt alkoholos tamponnal.

Vigyázat

- Ne világítson közvetlenül az emberi szembe. Ez átmeneti vakságot vagy maradandó szemkárosodást okozhat.
- Csak 18650-es lítium akkumulátorokat használjon.
- Ne dobja az akkumulátort vízbe vagy tűzbe. Az akkumulátort töltéskor a megfelelő irányban szerelje be.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 3 havonta töltse fel a lámpát.
- Tartsa a zseblámpát gyermekek elől elzárva, és kerülje a gyermekek általi használatát!

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

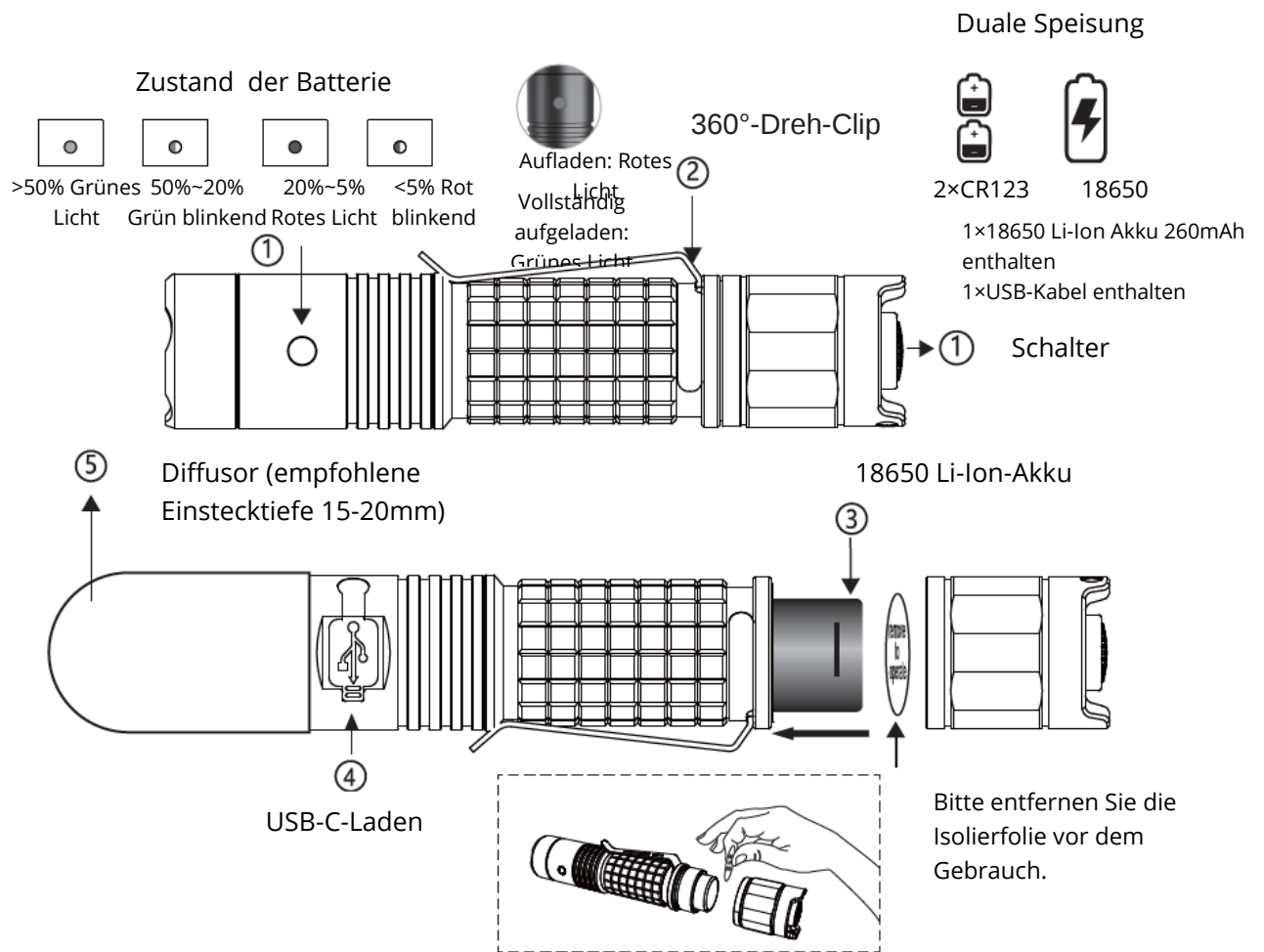
☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Geräteübersicht



Grundlegende Informationen

Regulärer Modus

- **Ausschalten** → Drücken → **Niedrig 80LM** → Drücken → **Mittel 400LM** → Drücken → **Hoch 1300LM** → Drücken → **Mondlicht 5LM** → Drücken (Kreis) → **Niedrig 80LM**
- **Ausschalten** → Drücken → **Niedrig 80LM** → Drücken → **Mittel 400LM** → Drücken → **Hoch 1300LM** → Drücken → **Mondlicht 5LM** → Drücken → **Ausschalten**

CR123-Batterie

- **Ausschalten** → Drücken → **Niedrig 20LM** → Drücken → **Hoch 100LM** → Drücken → **Mondlicht 5LM** → Drücken (Kreis) → **Niedrig 20LM**
- **Ausschalten** → Drücken → **Niedrig 20LM** → Drücken → **Hoch 100LM** → Drücken → **Mondlicht 5LM** → Drücken → **Ausschalten**

Blink-Modus

- **Ausschalten** → Dreimaliges Klicken in 1 Sekunde → **Stroboskop** → Drücken → **SOS** → Drücken → **Ausschalten**

Produktmerkmale & Parameterbeschreibung

- **Funktionseinstellungen siehe Tabelle unten:**

FL1 STANDARD	HOCH	MITTEL	NIED.	Mond	Stroboskop	SOS
18650 Li-Ion-Akku						
Helligkeit (LM)	1300	400	80	5	1300	1300
Betriebszeit (Stunden)	2.25	4.75	21	150	K.A.	K.A.
Strahlabstand	180 Meter					
Maximale Intensität	7000 cd					
2*CR123 Batterie						
Helligkeit (LM)	100	20	5	100	100	
Betriebszeit (Stunden)	8	18	100	K.A.	K.A.	
Strahlabstand	50 Meter					
Maximale Intensität	650 cd					

Fallprüfung	1,5 Meter
Wasserbeständig	IPX8, regenfest

Hinweis: Die oben genannten Daten wurden auf der Grundlage des ANSI FL2009-Standards mit dem 18650 Li-Ion-Akku und dem 2CR123-Akku bei normaler Temperatur im Labor getestet; die Ergebnisse können je nach Umgebung variieren.

- **Glühbirne:** Osram LED
- **Dual-Fuel:** Mit 1pc Sicherheit 18650 Li-Ion oder 2pc CR123 Batterie, wiederaufladbare Batterie mit Schutz-System
- **Spannungsbereich:** 3.0~6.0V
- **Standard-USB-Ladegerät:** DC 5V 1A
- **Material:** Aluminium-Legierung
- **Gewicht:** 76 g (ohne Batterie)
- **Größe:** Länge 122 mm × maximaler Durchmesser 26 mm
- **Normale Betriebstemperatur:** -20°C ~ 50°C
- **Lagertemperaturbereich:** -20°C ~ 50°C

Betriebsanleitung

Ein/Ausschalten:

- Drücken Sie den Schalter, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.

Regelmäßige Funktion:

- **18650 Li-Ion-Akku:** Niedrig-Med-Hoch-Mondlicht (4 Modi Zyklus)
- **2×CR123 Batterie:** Niedrig-Hoch-Mondlicht (3 Modi Zyklus)

Versteckte Funktion:

- Dreifachklick innerhalb von 1 Sekunde, um das versteckte Stroboskop - SOS - zu aktivieren.

Aufladen:

- Legen Sie die Batterie richtig in die Taschenlampe ein und ziehen Sie das Ende der Röhre fest. Stellen Sie sicher, dass die Taschenlampe vor dem Aufladen ausgeschaltet ist. Heben Sie den wasserdichten Stecker des Röhrenkörpers an und stecken Sie das USB-Ladekabel ein. Die Signallampe des Schalters leuchtet rot, um den normalen Ladevorgang anzuzeigen. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Signallampe grün leuchtet. Ziehen Sie das Ladekabel ab und decken Sie den wasserdichten Stecker ab, um sicherzustellen, dass das Produkt wasser- und staubdicht ist.

Batterie-Lautstärke-Anzeige

Volumen der Batterie	100%	50%	20%	5%~0%
Farbe der Taste (18650)	Grün	Grün blinkend	Rot	Roter Blitz
Farbe der Taste (CR123)	Grün	Grün blinkend	Rot	K.A.

Hinweis: Bitte laden Sie keine CR123-Batterien auf.

Nutzung und Wartung

- Nehmen Sie die festen Teile des Leuchtenkörpers nicht auseinander, da sonst die Garantie erlischt und die Leuchte beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie hochwertige 18650 Lithium-Batterien mit Schutzplatten.
Entfernen Sie die Batterie aus der Taschenlampe, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Fassende fest, um zu verhindern, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten eindringen und den internen Schaltkreis beschädigen.
- Reinigen Sie die leitende Kontaktfläche der Leuchte regelmäßig, um einen normalen Betrieb zu gewährleisten, insbesondere wenn die Leuchte ungewöhnlich flackert oder nicht aufleuchtet.

Mögliche Ursachen für abnormales Blinken oder Ausfälle

- **Grund 1:** Schwache Batterie
 - **Lösung:** Laden Sie den Akku rechtzeitig auf und setzen Sie ihn in der richtigen Richtung ein.
- **Grund 2:** Schmutz auf dem Gewinde oder der Leiterplatte
 - **Lösung:** Reinigen Sie die Leiterplatte oder das Gewinde mit Alkoholtupfern.

Wichtige Hinweise

- Schauen Sie nicht direkt in die Taschenlampe; das sehr helle Licht könnte Ihre Augen schädigen.
- Dieses Produkt kann mit 18650 Li-Ion-Batterien und zwei CR123-Trockenbatterien verwendet werden.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder ins Wasser; legen Sie ihn beim Laden polrichtig ein.
- Wir empfehlen, die Batterie mindestens alle drei Monate aufzuladen, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Wenn sie versehentlich verschluckt werden, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

Häufige Probleme, die unregelmäßiges Blinken und Ausfälle verursachen:

- **Grund:** Der Akku ist leer und muss aufgeladen werden.
 - **Lösung:** Laden Sie die Leuchte auf (stellen Sie sicher, dass die Batterie in der richtigen Richtung eingesetzt ist).
- **Grund:** Es befindet sich Staub auf den Anschlussteilen der Gewinde oder der Leiterplatte.
 - **Lösung:** Reinigen Sie das Verbindungsteil mit einem Alkoholtupfer.

Wichtige Hinweise

- Richten Sie das Licht nicht direkt in die Augen des Menschen. Dies kann zu vorübergehender Erblindung oder dauerhaften Schäden an den Augen führen.
- Verwenden Sie nur 18650 Lithium-Batterien.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser oder ins Feuer. Setzen Sie den Akku beim Laden in der richtigen Richtung ein.
- Laden Sie die Leuchte alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
- Bewahren Sie die Taschenlampe außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vermeiden Sie die Benutzung durch Kinder!

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

